



## Subvenciones de Naturaleza en la Ciudad Antecedentes y guía para presentar una propuesta

### Hágalo realidad: Subvenciones de Implementación

Gracias por su interés en el programa de Subvenciones de Naturaleza en la Ciudad. Naturaleza en la Ciudad (NIC, por sus siglas en inglés) busca conectar a los residentes de Fort Collins con la naturaleza protegiendo y mejorando a la vez el hábitat de las plantas y los animales nativos. Este documento proporciona una guía paso a paso para el proceso de solicitud de subvención. Le recomendamos que lea el documento completo antes de comenzar el proceso de solicitud. Puede encontrar un glosario de "Términos y Definiciones Clave" incluido en las páginas finales de este documento

El programa de Subvenciones de Naturaleza en la Ciudad apoya proyectos que crean o mejoran espacios naturales en su vecindario y su comunidad. Los proyectos dentro de los límites de la ciudad de Fort Collins y el [Área de Manejo de Crecimiento](#) son elegibles y se les anima a completar una solicitud. Las principales prioridades para el financiamiento serán los proyectos que demuestren una fuerte alineación con las metas del programa Naturaleza en la Ciudad.

Las subvenciones de implementación están destinadas a proyectos que están "listos para iniciar", lo que significa que los planes, diseños, y el alcance comunitario se han completado y el proyecto está listo para ser instalado. Los fondos no pueden ser utilizados para programación, eventos, mantenimiento continuo o gastos generales debido a la fuente de financiamiento de Naturaleza en la Ciudad ([Programa Comunitario de Mejoras de Activos](#)).

Revise las Preguntas Frecuentes en nuestro [sitio web](#) para determinar si cree que su proyecto encaja bien con los requerimientos.

### Proceso de solicitud para subvenciones

Las propuestas para la financiación de proyectos deben presentarse a través del [portal de solicitud de subvenciones](#) entre el **1 de septiembre de 2023 y las 11:59 PM del 20 de octubre de 2023**.

- **Solicitud** – Las preguntas piden respuestas detalladas que describen la visión, los planes y el impacto que pretende su proyecto. La solicitud se divide en cuatro categorías: Preguntas administrativas, preguntas generales, preguntas de financiamiento y anexos.
- **Archivos Adjuntos Requeridos**- Para completar el proceso de solicitud, se le pedirá que presente la documentación de respaldo que incluye:
  - Hoja de trabajo del presupuesto del proyecto (plantilla de presupuesto proporcionada)
  - Fotos de su sitio potencial
  - Un plan de paisajismo que incluye la ubicación del proyecto, detalles del proyecto como la colocación de plantas y elementos sólidos (grava, adoquines, piedra, etc.), una lista de plantas, escala y los pies cuadrados de su proyecto

Las solicitudes serán revisadas por el Comité de Revisión de Subvenciones en noviembre de 2023 y los proyectos seleccionados se anunciarán a mediados de diciembre de 2023. Todos los beneficiarios de subvenciones deberán presentar un informe final sobre las actividades del proyecto al finalizar la implementación del proyecto, como se describe en el [Acuerdo del Proyecto de Activos de Naturaleza en la Ciudad](#) proporcionado como ejemplo.



# Subvenciones de Naturaleza en la Ciudad

## Antecedentes y guía para presentar una propuesta

### Objetivos del Programa Naturaleza en la Ciudad

La visión de Naturaleza en la Ciudad es una red de espacios abiertos conectados, accesible a toda la comunidad, que proporciona una variedad de experiencias y hábitat funcional para las personas, las plantas y la vida silvestre. El programa de subvenciones busca proyectos que ayuden a lograr uno o más de los objetivos del programa Naturaleza en la Ciudad:

- **CONECTIVIDAD** a través de espacios naturales de alta calidad mediante la mejora de tierras urbanas que brindan diversas oportunidades sociales y ecológicas
- **ACCESO a la naturaleza** al garantizar que cada residente pueda experimentar fácilmente la naturaleza desde donde viven, trabajan y juegan.
- **ADMINISTRACIÓN RESPONSABLE** del paisaje naturalizado cambiando la estética del paisaje urbano a formas más diversas que apoyan entornos saludables para las personas y la vida silvestre.

Puede obtener más información sobre los objetivos de NIC en el [Plan Estratégico](#).

### Categorías de subvenciones y fondos disponibles

Las Subvenciones de Naturaleza en la Ciudad 2024 se otorgarán en tres categorías para diferentes tipos de proyectos: a pequeña, mediana y gran escala. La siguiente información describe estos tipos de proyectos y proporciona directrices de financiación para cada categoría.

#### Proyectos a pequeña escala: hasta \$ 5,000 en apoyo

Los proyectos a pequeña escala están destinados a áreas que ya apoyan a uno o más objetivos de Naturaleza en la Ciudad, pero que necesitan apoyo financiero para mejorar el trabajo hacia esos objetivos y para cumplir con los nuevos objetivos. Por ejemplo, las áreas que ya proporcionan un gran acceso a la naturaleza, pero que quisieran proporcionar un hábitat de mayor calidad podrían solicitar fondos para apoyar la plantación de árboles y arbustos nativos o la eliminación de plantas exóticas. Esto sería una buena opción para las áreas que tienen un área natural del vecindario que necesita mejoras en el hábitat.

#### Proyectos de mediana escala : \$ 5,000 a \$ 25,000 en apoyo

Los proyectos de mediana escala deben abordar al menos dos de los tres objetivos de Naturaleza en la Ciudad: crear o mejorar el hábitat, proporcionar un mejor acceso a la naturaleza o inspirar la administración responsable y la conexión con la naturaleza al proporcionar diversas oportunidades de participación para nuestra comunidad. Se dará prioridad a los proyectos que buscan integrar las plantaciones nativas y los elementos de la naturaleza a los espacios públicos y proporcionar rutas seguras a la naturaleza para los vecindarios que no tienen acceso.

#### Proyectos a gran escala : \$ 25,000 y más en apoyo

Los proyectos a gran escala deben demostrar claramente que promoverán los tres objetivos de Naturaleza en la Ciudad. Los proyectos que trabajan para completar un esfuerzo significativo de conversión de paisajismo que aumenta el hábitat nativo y el acceso a la naturaleza encajan bien con nuestros objetivos. Además de mejorar el hábitat cercano a través de la integración de plantaciones nativas en un paisaje, los proyectos a gran escala también inspiran la administración responsable y la conexión con la naturaleza al



## Subvenciones de Naturaleza en la Ciudad

### Antecedentes y guía para presentar una propuesta

proporcionar diversas oportunidades de participación para nuestra comunidad. Esto sería una buena opción para las áreas que tienen un espacio común en el vecindario que les gustaría convertir de césped a hábitat nativo. Se dará prioridad a los proyectos que aumenten el acceso a la naturaleza en áreas de Fort Collins que carecen de acceso a la naturaleza.

#### Proyectos Residenciales

Tenga en cuenta que Naturaleza en la Ciudad apoya proyectos residenciales individuales a través del [Programa de Incentivos de Xerojardinería](#) y lo alienta a participar en ese programa si desea hacer un proyecto en un lote individual. Como tal, las Subvenciones de Implementación de Naturaleza en la Ciudad no apoyarán propiedades residenciales individuales este año (es decir, conversiones de patios o jardines delanteros o traseros).

#### Planificación de proyectos

Naturaleza en la Ciudad no está aceptando solicitudes de subvenciones de planificación este ciclo; estos se ofrecerán en el otoño de 2024 para su financiación en 2025. Si su comunidad aún necesita apoyo inicial para los primeros resultados del proyecto, como la identificación de las prioridades del proyecto a través de participación y reuniones de la comunidad, trabajo con un arquitecto paisajista para elaborar un plan de paisaje o navegar el proceso de pequeñas enmiendas de la Ciudad, una Subvención de Planificación puede ser un buen recurso.

#### Guía para la Aplicación

Por favor, consulte la siguiente guía para ayudar a responder a cualquier pregunta que tenga mientras navega a través del proceso de solicitud de subvención. Si necesita asistencia adicional durante el proceso de solicitud de subvención, comuníquese con [el personal de Naturaleza en la Ciudad](#). Tenga en cuenta que el personal responderá a su consulta en un plazo de 3 días hábiles.

1. **Inicie el proceso de solicitud de subvención** accediendo al [portal Subvenciones](#) de Naturaleza en la Ciudad. Si previamente ha solicitado una subvención utilizando el sitio de *ZoomGrants* (ejemplos: Subvenciones de Naturaleza en la Ciudad, Subvenciones XIP para Asociaciones de Propietarios y Propiedades Comerciales) inicie sesión con la información de su cuenta existente. Si esta es la primera vez que ha solicitado una subvención utilizando *ZoomGrants*, deberá crear una nueva cuenta.
2. **Navegue por el sitio de la solicitud** (captura de pantalla a continuación) comenzando con el botón **“Apply Now/Start an Application” (Solicite Ahora/Iniciar una Solicitud)** en el lado central y derecho de la primera pantalla. Después de iniciar la solicitud, puede navegar por los diferentes pasos mediante las pestañas del lado izquierdo de esta pantalla principal para **“Summary”** (Resumen), **“Application Questions”** (Preguntas de la Solicitud) y **“Required Attachments”** (Adjuntos Requeridos) o, después de completar una sección, puede navegar a la siguiente sección haciendo clic en **“Next”** (Siguiente) en la parte inferior de la página.



## Subvenciones de Naturaleza en la Ciudad Antecedentes y guía para presentar una propuesta

City of Fort Collins  
Natural Areas Department  
2021 NIC Dream it Up: Planning Grants

CLOSED Deadline 11/2/2020

Applicant View

Application Status: Not Submitted  
Apply Now/Start Application

Summary Application Questions Documents

Use Report Tab -> Report Report Totals

Activity Log

Summary (answers are saved automatically when you move to another field)

Project Name

Amount Requested  \$   
Max. \$5,000 request

Applicant Information

First Name

Last Name

3. **La información de resumen** proporciona información básica sobre usted y su organización. Por favor, incluya las direcciones de correo electrónico de todos los miembros de su equipo que desee que reciban comunicaciones sobre el proceso de revisión de la subvención
4. **El acuerdo legal** deberá firmarse y ejecutarse al ser otorgado el financiamiento de la subvención. Por favor revise el [Acuerdo de Subvención de Planificación de Naturaleza en la Ciudad](#) proporcionado como ejemplo y confirme que usted y/o su organización podrán celebrar dicho acuerdo con la Ciudad de Fort Collins
  - a. Si usted está representando a una escuela en el **Distrito Escolar Poudre** (PSD, por sus siglas en inglés), por favor comuníquese con “Facilities Services” (Servicios a Instalaciones) de PSD para discutir y obtener la aprobación para su proyecto. Las escuelas de PSD que reciban subvenciones se encontrarán en un acuerdo general entre PSD y la Ciudad de Fort Collins, y tendrán que ser firmadas por el personal de Servicios a Instalaciones de PSD.
5. **Las preguntas de la solicitud** se dividen en temas como se explica en los siguientes pasos de instrucciones. Se puede acceder a las preguntas de la aplicación y a una aplicación de ejemplo aquí si desea obtener una vista previa antes de configurar una cuenta. [Ejemplo de Solicitud](#) y [Preguntas Sobre la Solicitud](#).
6. **Las preguntas administrativas** nos ayudan a determinar si podemos apoyar legalmente su proyecto. Todos los proyectos deben estar dentro del [Área de Manejo de Crecimiento](#) de la Ciudad de Fort Collins y deben ser apoyados por el dueño de la propiedad. Los solicitantes exitosos necesitarán que el dueño de la propiedad firme un acuerdo legal con la ciudad de Fort Collins para que los fondos puedan ser distribuidos.
7. **Las preguntas generales** ayudarán a proporcionar una visión general de su proyecto y el impacto previsto. En nuestra experiencia, tener un equipo de proyecto fuerte es una clave para el éxito. Además, queremos saber cómo su proyecto apoyará los objetivos y las metas de NIC (enumerados en la sección anterior). Finalmente, comenzar a pensar temprano en cuáles podrían ser sus futuros retos, le ayudará a superarlos más adelante.
8. **Las preguntas sobre financiamiento** aclararán sus costos esperados y las fuentes de financiamiento. Recomendamos completar la [hoja de trabajo de presupuesto](#) antes de responder a la pregunta 12. Las preguntas sobre financiación también deben identificar otras fuentes de



## Subvenciones de Naturaleza en la Ciudad

### Antecedentes y guía para presentar una propuesta

financiamiento, si estas fuesen aplicables. No se requieren fondos paralelos, sin embargo, los proyectos que aprovechan contribuciones adicionales obtienen una puntuación más alta en la evaluación. Recibir fondos de otros programas (incluyendo estos programas de la Ciudad, el [Programa de Incentivo de Xerojardinería](#), o el [Programa de Manejo de Asignación de Agua de la Ciudad](#)), está permitido y se considera algo positivo.

9. **Los archivos adjuntos requeridos** deben estar completos y haber sido cargados antes de enviar su solicitud, incluyendo la hoja de trabajo del presupuesto, las fotos del sitio del proyecto y el plan de paisajismo. Por favor, descargue y utilice la plantilla proporcionada para su presupuesto. También hay un ejemplo de plan de paisajismo que puede descargar y ver. Su plan de paisajismo y las fotos del sitio del proyecto deben cargarse como PDF o JPEG.

**La hoja de trabajo de presupuesto** (plantilla proporcionada) debe detallar todos los gastos anticipados relacionados con la finalización de su proyecto. Cada artículo debe incluir una descripción rápida (columna A), el costo total previsto (columna B), la cantidad solicitada a la subvención (columna C) y la financiación de otras fuentes (columna D). Como recordatorio, las Subvenciones NIC no pueden ser utilizadas para gastos generales o de mantenimiento. Sin embargo, el 15% de los fondos de su subvención pueden destinarse a financiar el personal y los costos de alcance, colectivamente. Además, aunque un porcentaje específico del presupuesto del proyecto no necesita ser igualado por otras fuentes de financiamiento, alentamos a los solicitantes a identificar y reflejar las fuentes de financiamiento adicionales en el presupuesto total del proyecto. **El tiempo del personal y la mano de obra voluntaria cuentan como esfuerzo paralelo.**

**Plano del paisajismo** – ilustración del espacio del proyecto con un bosquejo detallado del proyecto que propone. El plan debe mostrar la ubicación de las plantaciones, elementos sólidos, senderos, señalización, elementos especiales, etc. que va a instalar. El plan debe incluir una flecha de norte, escala y una estimación de los pies cuadrados del área del proyecto. Por favor, incluya también una lista de especies para cualquier plantación que considere hacer.

### Expectativas si se le otorga una subvención

Si se le otorga una subvención, los siguientes pasos incluirán:

- Una reunión inicial para revisar el acuerdo del proyecto y firmarlo.
- Recibirá una parte de los fondos de su subvención después de que todas las firmas y los formularios estén completos.
- Hasta dos consultas en el lugar del proyecto con el personal (antes o durante y después de la finalización).
- Puede hacerse un pago intermedio de los fondos de subvención dependiendo de la necesidad y el tamaño del proyecto.
- Después de que se reciban todos los documentos finales (recibos e informe de evaluación del proyecto), recibirá la parte final de su financiamiento

### Términos y Definiciones

*Biodiversidad* – medida cuantificable de la variedad de vida en un hábitat o ecosistema.

*Elementos sólidos* – las rocas o elementos artificiales en el paisaje, como grava, rocas, adoquines, paredes, caminos, etc.



## Subvenciones de Naturaleza en la Ciudad

### Antecedentes y guía para presentar una propuesta

*Plano de paisajismo* – un dibujo técnico que detalla los elementos naturales como flores, árboles y pasto, así como los elementos sólidos y estructuras construidas. El plan debe tener una escala, una flecha de norte, una lista de plantas y estimación de los pies cuadrados del proyecto.

*Pequeña enmienda* – los cambios al plan de paisajismo aprobado de una propiedad deben recibir una pequeña enmienda antes del comienzo de un proyecto. Este proceso garantiza que los cambios propuestos en el paisaje y el plan de riego sean revisados por el personal apropiado de la Ciudad y se ajusten a los códigos de la Ciudad. Si tiene preguntas sobre si su proyecto necesitará o no una [Pequeña Enmienda](#), envíe un correo electrónico a [Zoning](#) o llame al 970.416.2745.

*Especies Nativas* – las plantas o animales que han evolucionado con el ecosistema de Colorado durante un largo período de tiempo y han formado relaciones esenciales y complejas con otras especies y el medio ambiente físico.

*Naturaleza* – lugares que apoyan a plantas, animales y procesos naturales.

*Área Natural* – tierra adquirida por el Departamento de Áreas Naturales de la Ciudad de Fort Collins que proporciona a los residentes acceso a espacios abiertos y protege un hábitat importante.

*Espacio Natural* – tierra pública o privada que proporciona a los residentes acceso a la naturaleza y crea un hábitat importante para una diversidad de plantas y animales.

*Presupuesto del Proyecto* – costo total para completar el proyecto descrito en el plan de paisajismo; esto debe incluir todos los gastos que espera que sean cubiertos por una Subvención de Naturaleza en la Ciudad, así como aquellos gastos que serán financiados a través de otras fuentes.

*Mano de obra* – el valor del trabajo voluntario contribuido a la finalización de su proyecto.